

**تجارب الإعلام المرئي  
والمسموع في أوروبا**



( )

# تجارب الإعلام المرئي والمسموع في أوروبا

ديفيد وورد  
مارك ثومبسون  
ماريوس دراجومير  
مجلس أوروبا

أندرياس جرن والد  
إيفا ريكوفا  
تيري فيديل  
دوزان ريليك

تقديم

أحمد حسو

مراجعة وتحرير الترجمة  
أشرف راضي

ترجمة

حازم سالم

ساهم في الترجمة  
عبد الغني محفوظ

:

Television across Europe: Regulation, Policy and Independence

( )



# المحتويات

/ :

**: كيف أمكن تطوير الإعلام المرئي في أوروبا؟/**

**: خبرات أوروبية في تطوير وسائل الإعلام**

/ :

/ :

/ :

**: معايير مجلس أوروبا في مجال الإعلام المرئي والمسموع**

/ (

/ (

/ (



يضم هذا الكتاب فصولاً مختارة من تقرير التليفزيون في أوروبا، والصادر عن مؤسسة المجتمع المفتوح عام ٢٠٠٥، وقد ترجمت هذه الأجزاء من التقرير إلى اللغة العربية بالاتفاق مع برنامج الإعلام بمؤسسة المجتمع المفتوح، وقد حصل مركز القاهرة على موافقة وحدة النشر بمجلس أوروبا على ترجمة ونشر بعض الوثائق الصادرة عن المجلس حول الإعلام المرئي والمسموع.





# **هل يشكل الإعلام الأوروبي مثالا يقتدى به في العالم العربي؟**

**أحمد حسو**

**إعلامي سوري مقيم في ألمانيا**

.. :

( )

" "

.

.( )

.

.

.

/

.

.

BBC

(DW)

.

/

.

.

.

( )

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

ARD

/

( )

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

( )

( )

( )

.

.

.

.

.

•  
•

.

.

.

.

.

( )





：

．

．

)

(

．

．

”

”

( )

．

．

．

)

(

)

(

．

)

” ”

(

．

( )



"Springer"

( )

· · · · ·

·

·

· /

·

·

( )

القسم الأول

**كيف أمكن**

**تطوير الإعلام المرئي في أوروبا؟**

**أندرياس جرن والد**

**دوزان ريليك**

**مارك ثومبسون**

**ماريوس دراجومير**



١- السياق

-

-

( )

(EUMAP)

( ) :

:

( )

( )

(Europeniazation) " "

.

.

-

.

" ( )

.

"

"

"

"

"

.

(ITV) "

"

(BBC)

.

.

.

.

( - )

( )

BBC

..

BBC

( )

"

"

.

-

-

.

.

( )

.

.

.

.

(RAI) " "

.

-

-

.

( )

## وسط وشرق أوروبا



.(

"

"

STV

SR

" . . "

" . .

"

" (bTV) " . . "

(BNT)

(NOVA TV) ".

" . . "

(SRTV) " "

(LNT) " "

(LTV) " "

يوغسلافيا السابقة

.

-

-

.

)

.

(

.

-

-

.

( )

.

.

.

---

( )

(     ) .

(   )



-

.

-

-

"

"

:

.

.

.

-

.

.

(Europeanization)

"

.

"

.

( )

:

( )

(OSCE)

٢- إطلالة عامة على البث التلفزيوني الأوروبي

-

.

.

.

( )

.

( )

( )

.

.

-

.

.

.

:

" IP

( )

:

"

.

( )









( )

" ( )

"

"

"

"

"

"

"

" :

( )"

---

( )

.

"

"

"

:

"

( )

D-Day "

"

"

"

( )

### ٣- تنظيم البث التلفزيوني عبر أوروبا

.

-

.

"

"

.

( )

-

.

.

.

.

.

.

-

.

.

:

.

•

•

.

( )

• / •

•

•

•

- 
- 

$$\left( \begin{array}{cc} & \\ & \end{array} \right) \bullet$$

. /

•

●

●

• — •

( )

•

( )

.

.

.

.

.

-

-

.

-

.

( )

.

.

\_\_\_\_\_

( )

( )





-

-

.

" "

.

( )

.( )

( )

-

-

:

.

.

( )

.

.

.

.

)

.(

\_\_\_\_\_

( )

( )

.(                    ) "                    " \_

-

-

-

(                    )

(                    )

(                    )









( )

.

.

.

.

.

.

.

( )

.

"

—

"

.

.

.

.

.

"

"

"

"

( )

.( - - )

- -

/

" "

"

"

"

"

"

"

( )





( )

#### ٤- تليفزيون الخدمة العامة: البحث عن هوية

(WTO)

)

(

"

"



.

.

—

—

”

”

.

.

”

”

.

”

”

”

”

.

”

”

”

”

.

.

.

”

”

.

”

”

.

( )

—

—

—

.

.

.

.

.

.

( )

“ ”  
“ ”  
“ ”

“ ”  
“ ”

( )  
“ ” “ ”  
“ ”

“ ”  
“ ”

— —

“ ” “ ” “ ” “ ”  
“ ”

( )  
“ ”  
“ ”



-

:

.

:

•

•

•

•

•

•

.

-

-

.

.

.

.

.

.

.

( )

11

•

•

•

11

11

•



11

•

•

•

11

11

•

11

11

11

11

.

11

11

•

•

II

11

•

•

(I.T.V) "

11

•

( )



.

.

-

.

( )

.

" "

" "

" " " "

" " "

"

:

.

" " ( )

( )

•

II II

•

— 11 —

II II

•

)

(

•

—

•

•

11

11

11

( )<sub>II</sub>

11

( )

$$\frac{1}{2}$$

<http://europa.eu.int/eur-lex/en/treaties/selected/livre545.html>

$$\cdot ( \quad )$$

( )

“ ”

( )

---

： ” 11

”

—

：

[http://www.coe.int/T/E/Human\\_Rights/media/MCM%282005%29005\\_en.pdf](http://www.coe.int/T/E/Human_Rights/media/MCM%282005%29005_en.pdf)

( )

11

11

11

11

11

11

II

11

•

—

•

•

•

•

•

•

— —

•

•

11

11

11

•

•

1

•

11

11

11

11

•

•

•

.....

.(            ).

-

.

.

.

.

.

.

.

.

.

(    )

--

.  
( - )

" "

" "

-

( )

“ ” ” ” ”

。

)

(

。

。

“ ” ” ” ”

。

“ ” ”

。

。

( )

。

。

“ ” ”

“ ” ”

。

“ ” ”

。。

- -

。

。

( )







## ٥- البث التلفزيوني الخاص: تركيز الملكية

"

"

"

—

—

—

/

.  
 .  
 .  
 " "  
 .  
 " "  
 ) (TWF)Television without Frontiers  
 ( )(  
 "  
 ( ) (ECTT) "  
 " "" " "  
 .  
 .( )  
 : \_\_\_\_\_ ( )  
 :  
 :  
[http://europa.eu.int/eur-lex/en/consleg/pdf/1989/en\\_1989L0552\\_do\\_001.pdf](http://europa.eu.int/eur-lex/en/consleg/pdf/1989/en_1989L0552_do_001.pdf)  
 (ECTT) ( )  
 ( . . . )  
 :  
<http://conventions.coe.int/treaty/en/Treaties/Html/132.htm>  
 ( )

-

.

.

.

.

.

.

.

.

.

”

”

( )

“ ” ” ” ” ”

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

“

MT6 Modern Times Group”

“

“

SBS

“

Media Print & Kapa "

"

Pressegrosso

Agora " "

Schibsted " "

" "

BK Telecom "

-

.

.

.

.

.

.

( )

.( )

.

)

.

(

( )

.

.

.

.

( )



-

.

.

.

.

"

"

.

.

.

.

.

.

.

"

.

"

## ٦- إعداد برامج التليفزيون

-

.

.

.

.

.

.

.

.

.

( )

-

.

.

.

"

"

"

"

.

.

"

"

"

"

"

"

.

"

"

"

"

.

"

"

.

"

"

.

"

"

“ ”

“ ”

·

“ ”

“ ”

“ ”

·

“ ” “ ” “ ”

·

·

·

·

·

·

“ ” “ ”

“ ”

·

“ ”

·

“ ” “ ” “ ”

·

·



( )

( )

( )

-

- -

.

"

"

"

"

.

"

"

"

"

.

.

.

.

- -

.

.

)

(

.

"

"

.

.

"

( )





“ ”  
（ ）” ”  
“ ”

·

·

·

—

·

( ) ( )  
( )

· “ ” “ ” “ ” “ ”

—

·

( )

.

.

.

.

.

-

.

.

.

"

"

.

"

"

"

"

.

"

.

.( - )"

( )

## ٧- الوسائط المتعددة والتكنولوجيا الحديثة

.

.

.

.

.

.

.

.

.

)

.(

)

.(

.

.

.

( )

.

.

.

"

"

.

.

.

.

.

.

:

:

)

•

.(

)

•

.(

( )

.) ( ) •

) •

.(

.

-

"

"

•

•

"

.

.

.

"

.

.

.

.

( )







الغرب السريع

" "

" "

.

.

.

.

.

.

" "

" "

.

.

.

.

.

" "

" "

" "

" "

" "

.

" "

" "

" "

" "

" "

.

" "

" "

" "

" "

" "

" "

" "

" "

" "

" "

.

.

.

.

.

"

"

"

.

.

)

.(

.

الشرق البطيء

.

.

.

.

"

"

.

)

(

( )

11

11

•

•

•

•

11



•

•

•

11

11

•

$$(\quad)$$

•

•

11

11

•

•

( )

نقاش محدود



Public Service Publisher (PSP) "

" "

"

"

"

.

"

.

.





## القسم الثاني

# خبرات أوروبية في تطوير وسائل الإعلام

- النموذج البريطاني / ديفيد وورد
- النموذج الفرنسي / تيري فيديل
- النموذج التشيكي / إيفا ريكوفا



# النموذج البريطاني

## ١- ملخص تنفيذي

( ) .

:

.

.

( )

.

.

.

.

.

:

-

-

.

.

.

(BBC) ( )

.

.

.

.(OFCOM)

.

( )

( )

## ٢- السياق

%

%

%

( )

( )

.

% (DVD) ( . . )

.

-

.

.

.<sup>( )</sup>(ITV) "

"

"

"

.

.

-

/

.

(SC4) "

"

.

"

"

( )

( )

( ) " "

%

:

-

" "

:

.(BSKYB) "

( )

( )

( . . ) " "

( )

" "

( - )

( )

الجمهور (نسبة مئوية)							القناة
٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠١	١٩٩٦	١٩٩١	١٩٨٦	١٩٨١	
/	/	/	/				
/	/	/	/				
/	/	/	/				" "
/	/		/				
/	/						
/	/	/	/				

( ) ( )

:

:

( )

<http://www.barb.co.uk>

( )



.  
 %  
 .  
 %  
 %  
 .  
 " " /  
 )  
 ( " " ) (   
 .  
 :  
 ( )

المحطة	الوضع القانوني	التمويل الأساسي

.  
 :  
 .%  
 ( )

( ) %  
(GWR)

%

%.  
( )

المجموعة الإذاعية	نصيبها من المستمعين (%)
	/
	/
	/
	/
	/
	/
	/
	/
	/
	/
	/
	/

:

### ٣- تنظيم وهياكل البث العام

( )

( )

“ ”

.

.

. . .

. . .

.

- - -

( )

BSC ( )

ITC ( )

.

. . .

.

)

)

(

.(

. . .

.

.

.

---

“ ”

( )

.

( )

- -

"

"

"

"

- -

لجنة المحتوى:

)

( ) .

لجنة المستهلك :

"

"

اللجان الاستشارية للجماعات القومية:

)

(

- -

"

"

" "

"

"

( )

.

.

"

-

( )

.

-

.

.

(       )

"

"

.

"

"

( )

.

.

(       )

( )

المستويات	الجات التنظيمية
	%

:

)

(

:

•

•

•

"

"

"

"

.

.

( )

-

·  
"

"

·

·

"

"

·

"

"

·

·

"

·

"

( )

·

"

"

·

.%

,

·

·

·

)

( )

.(

( )



%

( )

.

-

.

.

( )

( )

.

.

.

.

.

”

”

.

.

\_\_\_\_\_

( )

.

( )

.

( )



#### ٤- تنظيم محطات البث العامة وإدارتها

-

-

"

:

)

(

( )

)

(

)

.(

"  
.

-

.

-

.

.

-

.

.

/

,

.

. ARD

.

,

,

.

( )

$_{-}^{( )}(\text{RPI})$

,

)

.

(

,

.

.

(

)

.

"

"

.

.

.

- -

.(

)

---

( )

.

( )

·

·

)

(

·

·

:

:

"

"

BBC " " (BBC Worldwide Ltd) "

.(Resources Ltd)

:

(BBC PRIME) " " (BBC WORLD) " "

.( ) " ( )

.( ) Flextech

) " ( ) " ( ) "

" (

·

·

( )

( )

المصدر	المبلغ (مليون يورو)
	/
	/
	/
	/

:

" " " "

( )



“( ”

.( )

’

•

•

•

•

•

•

”

•

•

”

•

•

( )

(NAO)

( )

--

.

.

.

.

--

" "

.

.

( )

.

--

.

.

.

.

( )

( )

مجلس المحافظين	اللجان التنفيذية
( )	

:

( )

( )

)

.( /

.

:

•

•

•

•

•

•

•

.

.

.

.

( )

“ ”  
“ ”  
“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

(.)

-

( ) ( / )

نوع الإنتاج				نوع البرنامج
على المحطات الرقمية فقط		على جميع المحطات		
”بي بي سي“4	بي بي سي3 / بي بي سي تشويش	بي بي سي2	بي بي سي1	
-	-		-	
-				
-	-			
-	-		-	
-	-		-	

:

( )

- ( ) ( / )

المنتج (بالساعات) - على المحطات الرقمية فقط				نوع البرنامج
بي بي سي البرلمانية	بي بي سي نيوز ٢٤	اسي بيبيز	قناة اسي بي بي اسي	
-	-			
		-	-	
-	-			

:

-

» »



.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

”

”

.

)

(

.

”

”

.

( )

.

.

.

.

.

.

.

--

"

"

.

( )

"

"

.

.

.

.

( )

.

.

.

.

.

.

.

-

.

.

.

.

.

.(

). .

( )

## ٥- تنظيم المحطات التجارية وإدارتها

”

”  
·

- -

·

·

·

- -

·

”

”  
·

·

·  
·

/

·

- -

·

”  
... ·

·  
·

·

( ) -

( )

·

( )

•

•

/

•

1  
1  
1  
1  
1  
1  
1  
1  
1  
1  
1  
1

( )

## هيكل القناة الرابعة

( )

”

”

EEA

•

•

•

---

( )

( )



.

.

)

.

.

.

.

.

.

:

•

•

•

.(      )

(      )

.

.

--

.

.

-

-

.

"

"

"

"

"

"

"

"

.

.

"

"

.

.

"

"

.

( )



BT "

.

.

"

"

"

"

.

.

"

"

"

"

.

"

.

"

"

"

.

.

- -

.

.

.

.

"

"

"

"

.

.

( )

-

( )

( )

مصدر الإيراد	الإيراد (مليون يورو)	كنسبة مئوية من إجمالي الإيرادات
		/
		/
		/

:

" "

" "

( )

( ) - ( )

الحصة في السوق (%)		صافي إيرادات الإعلان (مليون يورو)	المحطة
٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٢	
/	/		
/	/		
/	/		
/	/		

( ) :

) " " ( ) " " : . (

" " " "

" "

- . -

-

( )

.

.

.

.

.

||

||

.

.

.

.

( )

.

.

.

( )

( )

“ ” ” ”

—

“

”

”

”

”

”

---

( )

( )



حصص الإنتاج (نسب مئوية)					
القناة الخامسة	القناة الرابعة	القناة الثالثة	"بي بي سي" ٢	"بي بي سي" ١	
					( )
					( )
					( )
					( )
					( )
					( )
					( )

:

" ( )

"

"

"

.

.

.

( )

.

.

( )

.

.

.

/

.

/

,

.

\_\_\_\_\_

( )

.

( )

PACT ( ) "

.( - )

( )

( )

حصص الإنتاج السنوية (نسب مئوية)						
البرلمان	الأخبار ٢٤	اسي "بي بي اسي"	اسي بيبيز	"بي بي اسي" 4	"بي بي اسي" 3	
						( )
-	-	-	-			( )
-	-					( )
( )						( )
( )						( )
( )						( )

:

-

"

"

( )

.

:"

" ( )

:

[http://europa.eu.int/eur-lex/en/consleg/pdf/1989/en\\_1989L0552\\_do\\_001.pdf](http://europa.eu.int/eur-lex/en/consleg/pdf/1989/en_1989L0552_do_001.pdf)

( )



( )

القائمة أ	القائمة ب
	-

:

## ٨- تأثير التقنيات والخدمات الجديدة

-

.

-

.

.

( )



( ) ( )

	الخطات	
		عدد الأسر
	( )	
	( )	
/		نصيب
/		الأسر (/)

:

( )





•

•

•

“

”

，

。

。

”

”

”

”

，

”

( ) …

”

，

”

”

。

—

。

”

”

.( ) ”

”

。

( )

:

( )

المواقع الرئيسية لهيئة الإذاعة البريطانية على الإنترنت	

:

bbcprime.com    bbcworld.com :    (Beeb.com)

bbcamerica.com

"

"  
.

"  
.

.

.

)

.(

.

.

.

.

.

)

(

.

"

"

.

.

( )

## ۹- استنتاجات

•

•

•

—

•

1

1

•

1

11

•

)

•

(

•

)

•

(

11

•

•

—

•

•

( )









“ ”

·

/

·

·

·

·

”

·

·

”

·

”

”

·

·

·

( )

/

## ١٠- توصيات

التعددية الإعلامية

خدمة البث العامة

-  
التعددية الإعلامية

هيئة الإذاعة البريطانية

محطات البث العامة

محطات البث التجاري

-

التليفزيون الرقمي

# **النموذج الفرنسي**

## **١- ملخص تنفيذي**

(CSA)

(ARTE) "

"

:

(

)

/

/5

" "

(TF1) "

"

(Canal+) "+

"

(M6)

"

"

( )



"

(TWF) "

%

%

(ADSL) ( )

( )

## ٢- السياق

( )

.( )

.( )

.

-

)

.

(

.(ORTF)

:

.

.

.

.

.

.

.

»

»

.

( )

:

:

"

" "

" "

" -

•

.

"

" -

•

.

- "

"

•

-

•

.

-

•

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

FM

( )

.( )  
.( )  
.

" + " .  
.( )  
.( )  
.

."  
."  
."  
."  
."  
."

---

(RNJ) " " ( )  
." "  
- ( )  
).  
, ( ( )

)  
.(  
)

.(  
" " (TV6) " " (La 5) " "  
" " " "  
" " " "

.( )

---

●

—

●

—

●

---

●

•

)

( )

.(

( )

( )

١٩٨٢ - حتى الوقت الحاضر	١٩٨٢ - ١٩٧٤	١٩٧٤ - ١٩٥٩	النموذج
تليفزيون السوق	تليفزيون الدولة ذو الصبغة التجارية	تليفزيون الدولة	
<p>١٠</p> <p>( )</p> <p>١٠</p> <p>( )</p> <p>١٠</p> <p>( )</p> <p>:</p> <p>( ) "+" ١٠</p> <p>( )" ١٠</p> <p>( )</p> <p>:</p> <p>( )" ١٠</p> <p>( )" ١٠</p>	<p>" "</p> <p>" " " "</p> <p>"</p> <p>" " "</p> <p>"</p>	<p>:</p> <p>:</p>	التنظيم
<p>١٠</p> <p>١٠</p> <p>١٠</p> <p>١٠</p>			الإدارة
			مفهوم البث والمشاهدين

( )

•

•

)

( )

(

(

)

( )

-

( )

)

.(

" " :  
" "

" + " .

(France 2) "

" .

" " " "

" "

" "

" " " " ;

( )

( )

( )

( )

القناة	نصيب الجمهور (المشاهدين) فوق سن الرابعة (%)
" "	,
	,
	,
	,
( )	,
+	,
	,
	,

\_\_\_\_\_ : % " " "

( ) :

% %

,

,

\_\_\_\_\_ ( ) " " "

( ) : [www.mediametrie.fr](http://www.mediametrie.fr)

( )



%

"

"

:

•

(TPS) "

"

"

"

:

•

"

"

" +

"

:

•

.( - )

"

"

(RTL) "

"

"

"

(Noos )

"

"

"

"

(UPC) "

"

"

"

" +

"

"

"

"

"

(NBC) "

"

( )

" " " (NRJ) "

( ) .

### ٣- تنظيم وهياكل البث العام

:

.

.

(CSA)

" " - " "

.

( ) réglementation

( ) régulation

)

.(

)

(

( )

( )

).

.(

•

•

( )

-

·  
( )

:

)

·(

·( ) (

)

(DOM)

·(

)

(CNC)

·

-

·

·

:

·

·

·

\_\_\_\_\_

( )

-

)·

·

(

·

·

( )

·

( )

(ART)

( )

( )

المحطة	الحكومة	البرلمان	المجلس الأعلى للبيث
جميع محطات البيث		) (	
المحطات الحكومية			
المحطات الخاصة			

( )

( )

( )

(CSA)

- -

## المسؤوليات

:

- 
- 
- 
- 

) (RFI  
( - ) (RFO

( - )

(Journal officiel)

.([www.csa.fr](http://www.csa.fr))

.(La lettre du CSA)

( )

"

"

"(FCC)

---

( )

) .

.(

( )

( )

المجالات المعنية (أمثلة)	طبيعة السلطات
( )	<ul style="list-style-type: none"><li>•</li><li>•</li><li>•</li><li>•</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>•</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>•</li><li>•</li><li>•</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>•</li><li>•</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>•</li><li>•</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>•</li><li>•</li></ul>

الهيكل والتنظيم:

)

.(

( )

( )

( )



( )

)

(

•

•

•  
•  
•  
•  
•  
•  
•  
•  
•  
•  
•

( )

( )

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

—

•

•

•

“

”

•

( )

•

•

•

•

•

( )

$$\quad ) \quad ( \quad )$$

.( ) (

—

( )

( )

( )

إم ٦	"كانال +"	"تي إفا ١"	
		" "	ترخيص أول عشر سنوات
			تجديد لخمس سنوات
" "	" + "	) " "	تجديد لخمس سنوات يجري تمديده لعشر سنوات إذا قدم المرخص له خدمة رقمية أرضية

( )

•

•

•

.( ) ( )

.

.

" "

:

" "

.

" "

.

.

.

.

.

:

( )

( )

"!

)

" "

, (

( )

( )

( ) ( )  
( ) ( )

( ) ( )

الإجمالي	فئة محطة الإذاعة					
	هـ	د	ج	ب	أ	
,						عدد التراخيص
,						عدد الترددات المخصصة

:

-

.( )

•

-

•

-

.( )

•

-

•

( )

—

•

.

.

( )

"

"

"

"

( ) Sun FM

( )

( )

( , )

( )

-

-

.

.

.

.

.

.

.

.

.

"

"

.

( )

.

.

.

( )

.

---

"

"

( )

.

.

( )



" +

" "

"

.( ) .

-

( )

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pierre

.....

Bordeaux

( )

.....

.....

Droit de " " " "

( )

" "

.

Reponse

.

.

.

-

-

-

-

.( - - )

.

.

.

.

:

( )

.

.

\_\_\_\_\_

( )

-

,

)

.(

( )

\_\_\_\_\_ ( )

( )

" "

#### ٤- تنظيم محطات البث العامة وإدارتها

—

" ( ) "

( ) "

" " "

"

" " "

"

—

" "

\_\_\_\_\_

" " ( )

) .

،(

( )

.

.

.

∴

”

( )

.

.

.

.

.

.

.

.

.

”( )

.

\_\_\_\_\_

- ( )

)

.(

( )

-

(RFI)

( )

" " (INA)

## التلفزيون الفرنسي (فرانس تيليفزيون):

" "

-

" (RFO) " ( )

"

.

" " " "

.

" "

" " " "

.

" " " "

.

" "

.

.

( )

" " " "

" " " " " " "

" "

( )

"La " " ( ) " " " Cinquieme"

## الإذاعة الفرنسية:

"  
( ) " " ( ) "  
( ) " " ( ) " "  
( ) "  
( FIP )

راديو فرنسا الدولي "إر إف إي" (RFI):  
(RFI)

المعهد القومي للصوتيات والمرئيات (INA):

l'Inathèque de France

( )



آه إرتي إي ARTE:

( )

"

"

)

(

( )

"

"

"

( )

"

( )

)

(

( )

( )

( )

– (TDF) " (SFP)

(ORTF)

( )

"

"

"

"

"

"

"

"

---

( )

( )

“

”

·

( )

·

( )

”

”

·

”

”

”

”

·

—

—

·

·

·

( )

·

—

·

·

\_\_\_\_\_

”

”

”

( )

”

”

”

·

—

( )

( )

·

·

( )

.

.

.

.

( )

.

—

“

”

.”

.

.

.

— —

%

.

%

.

.

”

\_\_\_\_\_  
( )

”

.

( )



( )

( )

رسوم الترخيص (%)	إجمالي الإيرادات ( بالمليون يورو )	
,	,	فرنس تليفزيون
,	,	راديو فرنس
,	,	وآر إف أو
	,	آه إر تي إي (فرنسا)
,	,	راديوفرنسا الدولي
	,	المعهد القومي للصوتيات والمرئيات

:

.

" "

.

.

"

.

" "

"

( )

.

.

( )

" "

( )

--

( )

-

-

∴  
∴

\_\_\_\_\_

( )

( )

( )

)

(

( )

-

;( )

-

•

( )

•

( )

:

." + "

"

" "

" "

( )

-

)

(

( )





)

(

)

(

( )

---

“ ” ( )

“ ” ( )

..

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )	( )
( )	-
	( )
	-
( )	-
	-
( - )	-
	-
	-
( )	/

)

.(

(RMC)

- -

( )

.

- -

( )

.

.

.

( )

)

(UMP)

.(

.( )

.

.

.

.

.

-

\_\_\_\_\_

( )

( )

“ ”  
 ( )

.

.

) ( ) ( ) ( )  
.( ) ( ) (

. ( )

. ( )

.

. ( )

\_\_\_\_\_  
( )

, ( )

. ( ) ( )  
( )

.

( )

.

.

( )

.

.

.

.

.

.

--

-

.

.

.

.

\_\_\_\_\_

( )

-

.

( )

% -

%

)

.(

"

"

"

"

"

"

"

"

(Thalasa) " "

( )



—

”

·

”

”

”

—

”

”

·

·

—

”

”

”

·

”

·

·

”

·

”

”

”

·

·

”

”

· ( ) ·

( )

" " ( )

الموضوع	معايير التحرير
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> <li>• -</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> <li>•</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>•</li> <li>• )</li> <li>• ( .</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>•</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>• %</li> <li>•</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• )</li> <li>• (</li> </ul>

:

"

.

( )

“

”

”

”

”

( )

”

”

”

”

”

( )

”

”

”

”

( )

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

---

( )

( )

## هـ- تنظيم وإدارة المحطات التليفزيونية التجارية

" "

" "

" + "

" "

-

" + " " " " "

" " " " :

.( ( ) ( )

( )



"+" "

/

" "

DVD "

,"+" "

"+" "

-

)

.( )(

%

( / )" "

.( )

( )

) "conduit"

) "contents"

(

) "

(

.(

( )

.  
( )  
" " " "  
( )  
" "

.  
( )  
.  
.

.  
( )  
( )  
( )

)  
.  
" "  
( )  
( )

( )  
<http://www.observatoire-medias.info> :

.  
( )

“ ”

( )

.( )

.

“ ”  
.

.

( )



( )

مدة الترخيص	الملكية بواسطة شركة واحدة (%)	ملكية أجنبية (%)	القيود على تعدد الملكية
( )	% % %	%	( ) /
.	%	%	/ .

[illegible]
$$\cdot ( \quad ) \cdot$$

•

•

•

( )

/ .%	%			
		%  . %  %  .		
		%		
/				

-

(            )

.( -            )

(        )

( )

( )

"إم ١"		"تي إف ١"		
الامتثال	الشروط	الامتثال	الشروط	
			/	
		/	/	
			/	
% ,  %	% : . % : .	•  •	% , %	
%	% : . % :	•  •		
		•		
		•  •		

.

:

( )

"+" "

.

.

"+" "

"+" "

.

.( )

"+" " ( )

محطات أخرى	"كابل+"	
) (	(	
% ,	%	
% , -	% ,	

."+" "

:

.

" "

" "

.

.

.

" "

.

,

( )



•

•

•

•

•

•

” ” ” ”

” ”

” ” ” ”

”

”

”

## ٦- تنظيم البث- التزامات مشتركة

( )

---

( )

( )

.

( )

.

.

.

.

.

-

:

.

.( - )

\_\_\_\_\_

( )

.

.( )

( )

.

.

( )

.

—

.

— —

.

”

”

.

.

”

”

.

”

”

.

.

”

.

”

”

.

.



“

”

”

“

”

”

——

”

”

“

”

”

”

( )

”

”

”

”

\_\_\_\_\_

( )

”

”

”

( )

( )

-

-

"

"

-

"

"

"

"

( )

---

( )

[http://www.csa.fr/infos/controle/television\\_elections\\_detail.php?id=24604](http://www.csa.fr/infos/controle/television_elections_detail.php?id=24604)

( )

[http://europa.eu.int/eurlex/en/consleg/pdf/1989/en\\_1989L0552\\_do\\_001.pdf](http://europa.eu.int/eurlex/en/consleg/pdf/1989/en_1989L0552_do_001.pdf)

( )

•

—

—

11

II

•

— —

•

•

)

.(

•

•

•

$$\begin{pmatrix} & \\ & \end{pmatrix}$$

• ("

11

|| ||

( )

•

( )

( )

- -

" " .  
.( )  
" "

(BLIC) -  
:

( )

تلیفزیون	بعد ۶ أشهر	بعد ۹ شهور	بعد ۱۲ شهر	بعد ۲۴ شهر	بعد ۳۶ شهر

:

" + "

( )

- -

∴

$$\begin{aligned} & - ( )_+ " - \\ & ( \quad \% , ) \\ & \% \end{aligned}$$

.

.

:

$$\begin{aligned} & \% \\ & (\text{COSIP}) \end{aligned}$$

$$.( \quad ) . ( )$$

)

(

.

---

$$+_+ " ( )$$

( )

( )

( )

( )

المصروفات		الدخل	
مليون يورو	البند	مليون يورو	البند
/		/	
/		/	
/		/	
/		/	
/		/	
/		/	
/		/	

:

- -

- -

)

(

( )

( )

» »

( )



(HC1)

:

"

"

•

•

•

.

.

.

"

"

-

.

.

.

.

.

.( )

( )



( )

( )

( )

الفئة ٥	الفئة ٤	الفئة ٣	الفئة ٢	الفئة ١

:

( )

•

—

11

11

•

11

11

$$\cdot \left( \right)$$

•

•

•

•

(BVP)

•

•

( )

( )

( )



" + "

.

.

.

.

"

"

.

"

"

.

"

"

.

"

"

.

.

.

( )



( )

( )

"

"

"

"

( )

.

.

.

.

)

( - )

.(

( )

( )

( )

( )

:

## ٨- تأثير التقنيات والخدمات الجديدة

%

( )

-

( )

( )

عدد الأسر بالمليون										
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

( ) :

سياسة البث من خلال شبكات الكابل

" "





( )	( )				
الإجمالي ويشمل محطات أخرى	يوي سي فرنسا	نوس اشترتها يوي سي الأمريكية	نومبيريكابل (تسيطر عليها آلان سينفن والتايس)	فرانس تليكوم كابل (تسيطر عليها آلان سينفن والتايس)	

( ) . :

### سياسة البث الفضائي

1

.  
 " )  
 ( .  
 : 1  
 " " " " (TPS)  
 ( ) "  
 " " " " + "  
 " " " " " " "

( )

)

.( ) (

:

-

( )

---

( )

( )

( )

( )

( )

( )

(  
" + " " "

" "

)

( ) (

+

( )

( )

( )

+

( )

( )

— ( ) •

— ( ) •

) — ( ) " " •  
(

( ) •

" — ( ) 12 •  
"

— ( ) ( ) •

— ( ) •

.

% — . %  
( )

.

" . : "

" " .

(MPEG2) " "

---

( )

.

( )





## ۹- استنتاجات

## التعددية الخارجية مقابل التعددية الداخلية



( )

## أزمة الهوية لمحطات التلفزيون العامة

( )

" "

( )

( )

( )

( )

( )

.( ) ( )

( )

التنظيم القائم على التعاقد

/

مشاركة الجمهور في تنظيم البث

---

( )

( )

.( )

.

.

.

.

.( )

=

=

)

.

(

.

.( )

)

( )

.( - )

(

( )

.

( )

.( )

.

( )

## ١٠- التوصيات

( )

-

التشريع

.

( )

.

.

.

.

---

( )

.

.

.

( )

.

( - )

.

( )

## التشاور مع الجمهور

## الرقابة

٩.

# النموذج التشيكي

## ١- ملخص تنفيذي

" (TV Nova) "

" "

(RRTV)

"

"

—

—

—

( )





٢- السياق

\*  
( )

( )

،(

( )

. ( )  
 .  
 .  
 " "  
 " "  
 %  
 .  
 .  
 .  
 " "  
 " "  
 " "  
 :  
 :  
 "  
 .  
 " "  
 " "  
 . ( - - ) .  
 \_\_\_\_\_  
 " " ( )  
 (BBC)  
 " .  
 " ( )  
 ( )  
 .  
 ( )



( )

المواصفات	عدد الأسر	النسبة المئوية للتغطية
	/ /	/
	/	/
	/	/

- :

. " " " "

.

-

%

" "

" "

%

.

" " " "

%

%

" " " "

.

" "

.

.

( )

( )

المتوسط السنوي لنصيب المشاهدة (نسب مئوية)				القنوات الأرضية
الكبار ١٥+	الرجال ١٥+	المرأة ١٥+	قناة الأطفال ١٤-٤	
,	,	,	,	
,	,	,	,	
,	,	,	,	
,	,	,	,	بريما
,	,	,	,	إجمالي القنوات الفضائية وقنوات الكابل

- :

### ٣- تنظيم وهيكل محطات الإذاعة العامة

(RRTV)

-

( )

(CTU)

-

( )

( )

.( - ) .

:

•

•

•

:

/ ( )

.( ( )

/ ( )

.( ( )

( )

”

(RRTV)

- -

( )



•

•

•

•

•

•

•

•

" ,  
;

( )"

( )

---

( )

( )

( )

：

。

—

。

—

。

：

。

( )。。

( )

”

”

”

”

”

。

。

。

。

”

”

”

。

。

”

”

”

。

。

：

：

( )

”

（ ） （ ）

。

...

（ ）”

” ”

。

.(UOHS)

” ”

”

”

.( - )

。

（ ）（ ） ”

（ ） ”：

”

（ ）

，

（ ）

。

\_\_\_\_\_

（ ）

。

。

（ ）

( )

(ARB0)

:

"

)

( )

"

(

"

"

"

( )

( )

.

.

.

.

.

"

.

"

.

.

.

.

.

:

:

"

.

.

)

.(

)

.

(

"

"

(

)

.

( )

)  
(CSSD)

(

( - - )

- -

(ODS)

( )









•

•

●

●

●

●

●

11

•

11

•

||

II

$$(\quad)$$

|| ||

(CET21) "

11

•

||                      ||                      ||

11

) "

11

( )

(  
( )  
.

" "

.

.

.

" :  
.

"  
.

.

.

( )  
.

\_\_\_\_\_  
( )

( / )

/

.

.

( )

( )

( )

-

"

"

.( )

"

"

.

.

:

.

"

.

.

...

.

.

"

.

.

.

.

"

"

.

.( - )"

"

( )

( )

.

.

.

.

.

" :

.( )

".( )

.( , )

.

.

- -

.

.

" :

( )

( )

.

" .

.

( )

"

"

.

.

.

"

"

"

"

.

.

"

"

"

.

.

.

.

"

.

-

( )

.

.

.

.

-

)

.(

( )

·

·

·

·

·

·

“ ”  
·

“ ”  
·

( - - ) /

·

( , )

·

·

·

·

·

·

“ ”

( )

“ ”

“ ”

“ ”

·

( )

.

)

.(

" "

.( - - ) " "

"

"

( ) ,

.

"

" "

).(CNTS) "

:

) ( ) "

(

( ) " "

.

"

.

.

" "

( )



( - - )

محطات البث العامة

( )

.

.

" .  
.

" .

.

.

" .  
.

" .

.

" .

"

.

.

( )

"

.

.

( )

" .

( )



٤- تنظيم وإدارة محطات الخدمة العامة

%

-

( ) ( )

)

\_\_\_\_\_  
/ ( )

/ /

.( ( )  
/ ( )

/

.( )

( )

(  
( )  
.

:

•

•

•

•

:

•

•

•

•

•

/  
)

/ ( )

.(

."

"

( )

•

•

•

.

-

.

.

.

.

.([www.czeck-tv.cz](http://www.czeck-tv.cz))

(Eurobird1) " "

.

.

"

"

.

)

.(

"

"

( )

“ ”

.

-

)

,

.(

.

.

.( - -

)

-

-

( , )

.(

)

.

.

.

.

.

.

.

.

)

,

(

.

( )



( ) : ( )

كحصة من إجمالي الدخل (نسبة مئوية)	اليورو (بالآلاف)	الكورونا (ملايين)		
				الإيرادات
			( )	
				النفقات
			( )	
			( )	

( ) :

.

.

"

"

.

( )

( )

:

[http://www.ceskatelevize.cz/ct/publikace/pdf/CT\\_2003-AN.pdf](http://www.ceskatelevize.cz/ct/publikace/pdf/CT_2003-AN.pdf)

)

(

(

( )

( - ) : ( )

+			
+			
-			
-			
-			
-			

:

.

.

( )

.

-

-

"

( )

.

.

"

.

/

.

/

( )

.

( )

“ ”

.

.\*

“ ”

“ ”

.

, )

( ( , ) ( , )

.

.

.

-

.

.

\_\_\_\_\_

\*

.

.

( ) .

( )



( )

.( - - )

---

( )

( )

--

( )

( )

“ ” ( )

.( , )

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

:

.( ) “

( ) ( )

“( )

---

( )

( )

- -

.

.

.

.

.

·  
·

"

...

"  
.

.

"

"

.

"

-

"

.

.

.

---

( )

· · ·

.

( )



( )

.

.

"

"

.

.

.

.

.

"

.

.

"

.

%

.

%

%

( )

( )

( )

( )

" :

" .

( )

-

- -

,( )

" :

( )

" .

( )

( )

" .

" .

( )

( )

( )

الحصة كنسبة مئوية من إجمالي الساعات	الساعات	نوع المادة
/		
/		
/		
/		
/		
/		
/		
/		
/		
/		
/		
/		
/		

( )

:

- -

-

" .

( )

"  
.

:

•

•

•

•

.

.

:

:

.

.

.

.

:

:

.

-

("

"

)

"

.

-

(

)

.

(

)

"

.

(

)

"

"

"

( )

" "

"  
.

" "

- -

%

.

.

"

"  
.

.

.

( )"

"

.( )

;

"

" ( )

:

[http://europa.eu.int/eur-lex/en/consleg/pdf/1989/en\\_1989L0552\\_do\\_001.pdf](http://europa.eu.int/eur-lex/en/consleg/pdf/1989/en_1989L0552_do_001.pdf)

( )

-

" .

( )

" .

.

.

.

.

.

.

.( - )

.

.

( )

.

.( - - )

.

.( - )

.

" :

.

.

" :

.

( )

.

"

" " " " "

.

" "

" :

"

\_\_\_\_\_

( )

" "

.

.

( )

٥- تنظيم وإدارة محطات البث التجارية

-

"

" " " " "

" "

" " " "

" "

( - )

" "

" " " "

" "

" "





-

.

.

.

.

.

.( - )

.

"

"

.

( )

.

"

"

.

"

.

\_\_\_\_\_

" :

( )

( )

)

(

/

"

.

.

( )



(CNTS) "

|| ||

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

( )<sub>II</sub>

11

11

11



11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

•

•

( )

||

( )

II

( )

$$\| \cdot \|_{\mathcal{H}^1} = \| \cdot \|_{\mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n)}$$

(MEF Holding) " " "

(IPB)

$$\| \cdot \|_{\infty} = \max_{1 \leq i \leq n} \| \cdot \|_{\infty} \quad \| \cdot \|_{\infty} = \max_{1 \leq i \leq n} \| \cdot \|_{\infty}$$

[http://www.rrtv.cz/zprava\\_en/index.html](http://www.rrtv.cz/zprava_en/index.html)

( )





”

( )”

” ”

” ”

” ”

(SEENPM)

：

”

...

( )”

”

”

”

( )

”

” ( )

”

”

”

( )





( )

" "

-(WFA)

( - )

-

" "

(P&G) "

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

( )

( )

---

( )

( )

" " " "

.

;

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

.

.

- -

.( - ) .

.

.

-

-

( )

•

•

11

11

•

•

11

11

•

•

11

11

11

11

•

•

%

•

•

11

11

•

•

•

•

11

11

11

11

•

(

)

11

•

( )







## ٦- اللوائح التنظيمية الأوروبية

” ”

” ”

” ”

) ( )  
(.

( )

” ”

( )



” ”

( )

## ٧- أثر التقنيات الجديدة والخدمات

-

” ”  
( )

” ”

”

”

( )

.

.

:

( )

( )

)

.(

:

.( )

.

.

.

.( )

.( )

\_\_\_\_\_

( )

.

/

( )

( )

( )

)

.(

-

%

%

%

%

-

%

%

(ADSL)

%

(DSL)

"

"

"

"

(UPC)

"

( )

( )

)

“ ”  
“ ”

“ ”  
“ ”

:( )

		/		
,		512/128		
		512/128		
		512/128		
		50		
,		768/128		

:

“ ”  
“ ”  
“ ”  
“ ”

( - )

( )

[www.czech.cv.cz](http://www.czech.cv.cz)

MPEG-2

( )

( )





## ٨- الخاتمة

:

" "

" " " "

Media- "

cracy

## ٩- التوصيات

-

البث الرقمي

-

-

## المشاورات العامة

.

.

-

## الاستقلالية

-

.

-

(NGOs)

.

.

-

.

## التنوع الإعلامي

-

## المحطات الإقليمية والمحلية

-

.

## التنوع الإعلامي

-

## المشاورات العامة

( ) -

## الاستقلالية

-

-

## التمويل

-

-

## أخلاقيات ممارسة المهنة

-

التنوع الإعلامي

أخلاقيات الممارسة المهنية

-

تنفيذ اللوائح والقوانين

## القسم الثالث

# **معايير مجلس أوروبا في مجال الإعلام المرئي والمسموع**

**مجلس أوروبا**





( )

## كيف يمكن ضمان استقلالية الرسالة الإعلامية؟\*

---

( ) - \*

( )

.

( )



\* \*

---

\*\*

：  
[www.coe.int](http://www.coe.int)

( )

( )

:

(

(

.

( )

( )

( )

:

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

( )

.

( )

-

.

-

.

:

-

-

.

( )

-

.

-

.

.

( )

-

.

.

-

.

( )

:

.

-

.

-

.

-

-

.

-

.

.

( )

.

.

( )



( )

-

-

-

-

-

( )

( )

( )

\* \* \*

( )

( )

:

-

"

"

.

)

-

( ..

.

.

.

-

.

.

-

.

( )

"

"

"

"

,

-

,

.

.

.

-

.

.

"

"

.

-

.

"

,

"

.

( )

-

.

( )

)

.( ..

.

-

-

.

-

-

"

"

.

.

)

.(

.

-

.

"

( )

"

.

.

.

-

.

.

.

-

.

.

.

-

.

.

.

( )



)

-

( ..

.

.

)

(

.

-

.

. ..

.

-

.

.

.

(

)

.

( )



.)

( .. )  
( .. )

١- الاختصاص

( )

## ٢- الوضع

-

.. ( )

.. ..

)

( ..  
/

)

.(

.

/

.

-

.

.

-

.

( )

)

( ..

.

-

)

.(

.

.

.

-

.

.

.

(

)

.

.

( )

### ٣- المسؤوليات

$$- \quad - \quad ) \quad . ( \quad ) \quad ($$

•

•

---

$$\begin{matrix} ) \\ .( \end{matrix}$$

•

—

•

•

.

• •

( )

## ١- الاختصاص

( .. )

( )

( )

( )

## ٢- الوضع

( ) ( )

( )

( )

" :

" .

-

" "

.

.

.

-

)

( ..

.

-

.

.

.

.

.

( )

—

.

.

—

.

.

.

—

—

.

.

.

—

.

)

(

.( )

( )



)

.(

—

.

.

.

.

.

.

—

.

”

( )

”

”

..

”

( )

”

”

.

( )

—

( )

.

" " "

"

.

.

—

.

.

.

)

"

(

.

"

.

—

.

)

( )

.(

.

.

-

)

.(

.

.

-

-

.

.

/

.

-

( )

( )

.( .. )

" "

-

"

"

.

.

-

"

"

.

.

.

. ..

( )

"

"

)

.(

-

)

.

( ..

( )

( )

( )

)

(

)

(

( )



. - - /

-

.

.

)

(

.( )

-

.

.

.

-

.

.

.

.

.

( )



( .. )

.

-

-

.

.( )

.

-

-

-

-

.

.

:

:

( )

-

"

"

"

( )

“  
.  
”

“  
.

—

”

”  
.

)

.(

.

—

.

( )

( )

**كيف يمكن ضمان**

**استقلالية هيكل وسائل الإعلام؟\***

---

( )

- \*

)

.(

-

( )





:

.

()

( )

( )

.

( )

( )

( )

( )

( )

•

.

.

.

.

.

.

.

.

( )

—

.

—

.

.

.

.

.

.

( )



( )

:

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

( )

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

( )

( )

-

.

-

.

.

.

:

:

-

•

•

•

\*\*\*

)

)

(

.(

.

( )



( )

( )

( )

( )

"

"

"

"

—

"

"

"

"

( )

.

.

.

.

.

.

( )"

.

.

.

)

(

.

.

)

( )

(

)

(

/

-

-

( )

( )



( )

)

(

- -

((

-

-

( )



⋮

⋮

⋮ ⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

( )



11

11

•

•

8

•

•

11

11

•

11

11

11

11

11

11

•

•

•

•

•

•

(

)

/

(

)

.

)

( )

( )

( )

/

.

)

.(

( )

:

.

.(

)

)

.(

.

(

)

(

)

.

( )

•

•

•

---

•

---

.

•

•

•

11

( )

---

---

II

11

II

•

)

(

( )

.

.

.

.

||

||

.

.

.

.

.

:

.

.

.

.

( )

( )



( )

( )



( )

**كيف يمكن ضمان  
أن تعكس وسائل الإعلام تعددية المجتمع وتنوعه\***

---

- \* ( )

( )

( )



-

-

( )

( ( ) )

( )

:

.

.

.

/

.

( )

:

-

.

-

-

.

/

.

.

.

.

.

( )





.

-

-

.

-

.

-

-

.

"

"

.

.

-

.

-

.

-

.

.

.

"

"

.

.

-

\* \* \*

( )



.

.

.

/

.

.

.

.

.

.

.

.

.

)

.

(

.

.

.

( )

standardization

( )

:

( )

•

$$\vdots$$

•

•

•

•

•

111

•

11

11

•

•

•

11

11

•

•

•

( )

“ ” .

.

.

.

“ ”

.

/ :

application conditional access systems (CAS)  
programming interfaces (API's)

Digital Video Broadcasting Project (DVB)  
( )

(SMS) (EPG)

/

)

(

“ ” ( )

) “ ”

(

( )



/ /

( )

∴

∴

”

”

—

—

( )

.

" "

.

.

.

.

.

)

.

( ..

"

"

.

( )

)

.

.(

.

.

.

:

.

.

( )

( )

( )

/

( )

( )

( )

)  
(

( )

.( )  
( )

.

.

.

.

.

"

"

"

"

.

.

( )

:

.

.

.

.

.

.

.

.

( )

( )

( )

( )

( )

